



\* Ma machine

my  
machine\*



KRUPS

NESPRESSO®

*Nespresso*, an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time.

All machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 Bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

*Nespresso*, un système exclusif pour reproduire à l'infini un Espresso parfait.

Toutes les machines *Nespresso* sont équipées d'un système d'extraction unique à très haute pression (jusqu'à 19 bar). Chaque paramètre est calculé avec précision pour révéler la totalité des arômes de chaque Grand Cru de café, lui donner du corps et générer une crème d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

XN1001\_05.2013

## CONTENT/CONTENU



These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.

Lorsque vous voyez ce symbole, veuillez vous référer au chapitre «Consignes de sécurité» afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

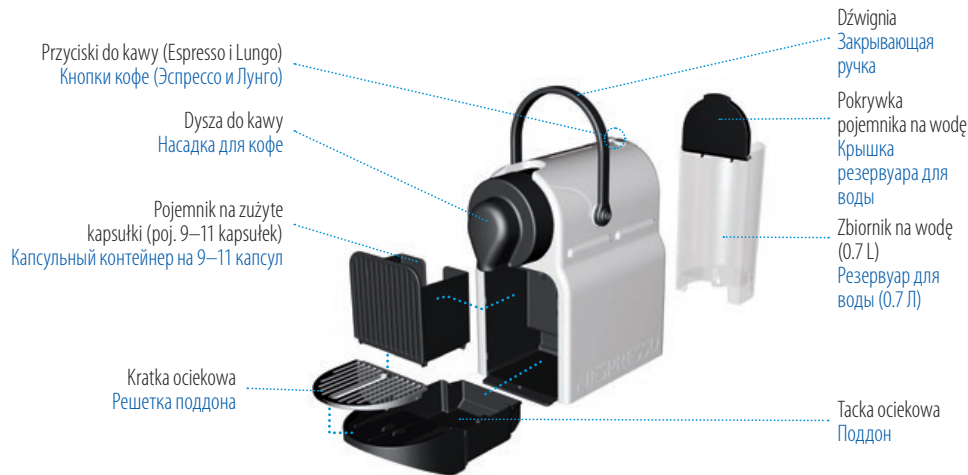
<b>SAFETY PRECAUTIONS/CONSIGNES DE SECURITE</b> .....	03	<b>DESCALING/DETARTRAGE</b> .....	15
<b>OVERVIEW/PRESENTATION</b> .....	08	<b>CLEANING/NETTOYAGE</b> .....	17
<b>SPECIFICATIONS/SPECIFICATIONS</b> .....	08	<b>TROUBLESHOOTING/PANNES</b> .....	18
<b>ENERGY SAVING MODE/MODE D'ECONOMIE D'ENERGIE</b> .....	09	<b>CONTACT THE NESPRESSO CLUB/CONTACTER LE CLUB NESPRESSO</b> .....	19
<b>FIRST USE OR AFTER LONG PERIOD OF NON-USE/PREMIERE UTILISATION OU APRES UNE LONGUE PERIODE DE NON-UTILISATION</b> .....	10	<b>DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b> .....	19
<b>COFFEE PREPARATION/PREPARATION DU CAFE</b> .....	11	<b>ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/ ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM</b> .....	20
<b>PROGRAMMING THE WATER VOLUME/PROGRAMMATION DU VOLUME D'EAU</b> .....	12	<b>LIMITED GUARANTEE/GARANTIE LIMITEE</b> .....	21
<b>EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/VIDANGE DU SYSTEME AVANT UNE PERIODE D'INUTILISATION, POUR LA PROTECTION CONTRE LE GEL OU AVANT UNE REPARATION</b> .....	13		
<b>RESET TO FACTORY SETTINGS/ RESTAURER LES REGLAGES USINE</b> .....	14		

PL

INFORMACJE OGÓLNE/

RU

ДЕТАЛИ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

DANE TECHNICZNE/  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

XN1001	
	12 cm  23 cm  32.1 cm
	220–240 V, 50/60 Hz, 1150–1260 W
<b>P</b>	Max/max. 19 Bar
	2.4 Kg
	0.7 L

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA/ СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ



Ekspres do kawy  
Кофе-машина



Zestaw kapsułek Grand Cru *Nespresso* w prezencie  
Бесплатные тестовые капсулы *Nespresso Grand Cru*



Brozura «Witamy w świecie *Nespresso*»  
Буклет «Добро пожаловать в *Nespresso*»

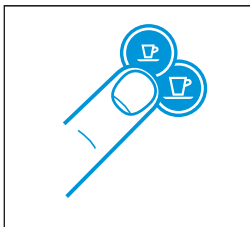


Instrukcja obsługi  
Руководство пользователя

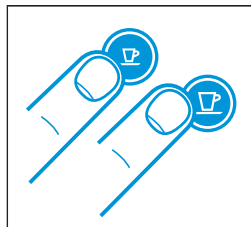


# TRYB OSZCZĘDZANIA ENERGII/ РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Urządzenie to umożliwia oszczędzanie energii dzięki funkcji automatycznego wyłączenia zasilania. Urządzenie wyłącza się po 9 minutach od ostatniego użycia.  
Эта кофe-машина оснащена функцией энергосбережения. Машина автоматически переходит в режим выключения через 9 минут.

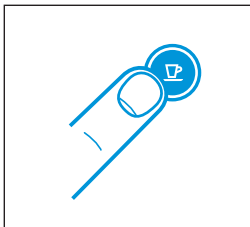


Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk Espresso lub Lungo.  
Чтобы включить машину нажмите на кнопку Espresso или Lungo.



Aby wyłączyć urządzenie, zanim wejdzie w stan czuwania, należy przycisnąć jednocześnie przycisk Espresso i Lungo.  
Чтобы выключить машину до автоматического включения режима ожидания одновременно нажмите кнопки Espresso и Lungo.

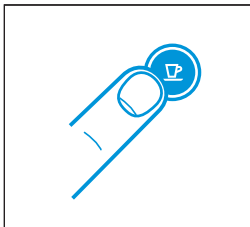
## Aby zmienić ustawienia należy: Для изменения этих настроек:



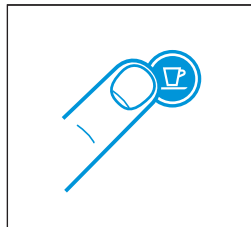
1. Podczas gdy, urządzenie jest wyłączone, wcisnąć i przytrzymać przycisk Espresso przez 3 sekundy.  
1. При выключенной кофe-машине нажмите и удерживайте кнопку Espresso в течение 3 секунд.



2. Przycisk Espresso zacznie migać, aby pokazać aktualne ustawienie.  
2. Кнопка Espresso начнет мигать с указанием текущего значения.



3. Aby zmienić to ustawienie - wcisnąć przycisk Espresso:  
Jednokrotnie, aby ustawić automatyczne wyłączenie po 9 minutach  
Dwukrotnie, aby ustawić automatyczne wyłączenie po 30 minutach  
3. Для смены значения нажмите кнопку Espresso:  
Один раз для установки отключения через 9 минут  
Два раза для установки отключения через 30 минут



4. Aby wyjść z ustawień systemu oszczędzania energii należy wcisnąć i przytrzymać przycisk Lungo przez 3 sekundy.  
4. Для выхода из режима энергосбережения нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд.

PL

PIERWSZE UŻYCIE/UŻYCIE PO DŁUGIM OKRESIE NIEUŻYWANIA/

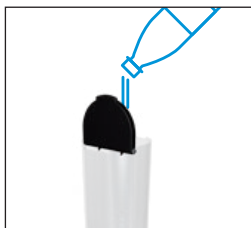
RU

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПОСЛЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПРОСТОЯ

**⚠ UWAGA: najpierw należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem i pożaru.**

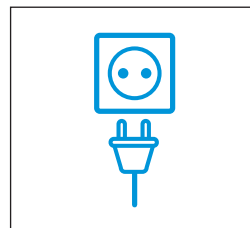
**⚠ ВНИМАНИЕ: в первую очередь ознакомьтесь с мерами безопасности во избежание риска смертельного поражения электрическим током или пожара.**



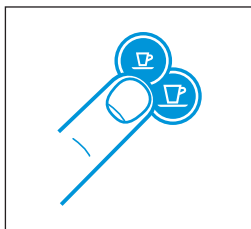
1. Przepłukać zbiornik na wodę przed napełnieniem go wodą pitną.
1. Промыть бак перед заполнением питьевой водой.



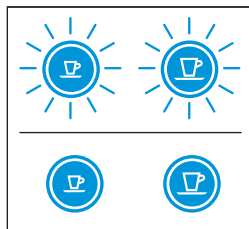
2. Umieścić pojemnik (min. 1 L) pod wylotem kawy.
2. Поставить контейнер (минимум 1 л) под устройством подачи кофе.



3. Podłączyć urządzenie do sieci zasilającej.
3. Подключить к сети.

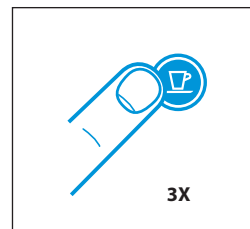


4. Wcisnąć przycisk Espresso lub Lungo, aby uruchomić urządzenie.
4. Нажать кнопку Espresso или Lungo для включения кофе-машины.



- Miganie przycisków: nagrzewanie (25 sek.)  
Индикатор мигает: нагрев (25 сек)

Światło stałe: gotowe  
Индикатор светится: готово

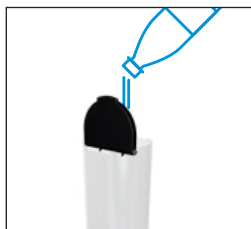


5. Wcisnąć przycisk Lungo, aby przepłukać urządzenie. Powtórzyć 3 razy.
5. Нажать кнопку Lungo для промывки машины. Повторить 3 раза.

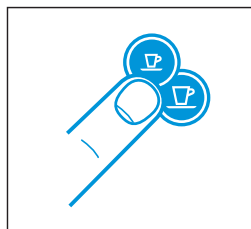
# PRZYGOTOWANIE KAWY/ ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

PL

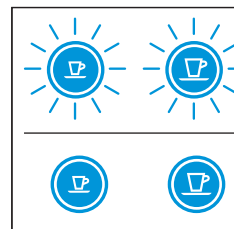
RU



1. Przepłukać zbiornik na wodę przed napełnieniem go wodą pitną.  
1. Промыть бак и заполнить питьевой водой.



2. Wcisnąć przycisk Espresso lub Lungo, aby uruchomić urządzenie.  
2. Нажать кнопку Espresso или Lungo для включения кофе-машины.



Miganie przycisków:  
nagrzewanie (25 sek.)  
Индикатор мигает: нагрев  
(25 сек)

Światło stałe: gotowe  
Индикатор светится:  
готово



3. Podnieść dźwignię całkowicie i włożyć kapsułkę Nespresso.  
3. Полностью поднять рычаг и вставить капсулу Nespresso.

**⚠ UWAGA:** nie otwierać dźwigni podczas parzenia kawy. Istnieje ryzyko oparzenia.

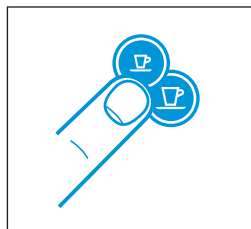
**ℹ UWAGA:** można nacisnąć wybrany przycisk kawy już podczas nagrzewania, gdy przyciski migają. Po nagraniu, parzenie kawy rozpocznie się automatycznie.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** не поднимать рычаг во время работы машины, обязательно ознакомьтесь с мерами предосторожности перед эксплуатацией кофе-машины.

**ℹ ПРИМЕЧАНИЕ:** нажмите любую кнопку подачи кофе во время нагрева. Кофе будет подаваться автоматически по мере готовности.



4. Zamknąć dźwignię i umieścić filiżankę pod wylotem kawy.  
4. Опустить рычаг и поместить чашку под устройство подачи кофе.



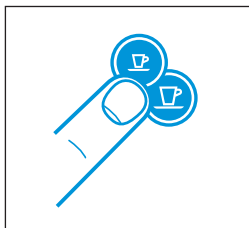
5. Wcisnąć przycisk Espresso (40 ml) lub Lungo (110 ml). Proces parzenia zakończy się automatycznie. W celu dolania lub zatrzymania strumienia kawy, należy ponownie nacisnąć przycisk.  
5. Для подачи кофе нажать кнопку Espresso (40 мл) или Lungo (110 мл). Готовка автоматически остановится. Для остановки подачи кофе или добавки кофе нажать еще раз.



6. Usunąć filiżankę. Podnieść i zamknąć dźwignię w celu odrzucenia kapsułki do pojemnika na zużyte kapsułki.  
6. Вынуть чашку. Поднять и опустить рычаг для извлечения капсулы в контейнер для использованных капсул.

## PL PROGRAMOWANIE ILOŚCI WODY/

## RU ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОБЪЕМА ВОДЫ



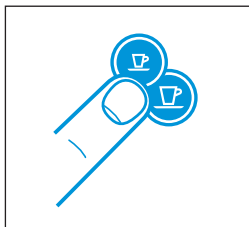
1. Włączyć maszynę i poczekać, aż wejdzie w stan aktywny (przyciski podświetlone na stałe).  
1. Включить кофе-машину и подождать режима готовности (постоянное свечение индикатора).



2. Napełnić zbiornik wodą zdatną do picia i włożyć kapsułkę Nespresso.  
2. Наполнить бак для воды питьевой водой и вставить капсулу Nespresso.

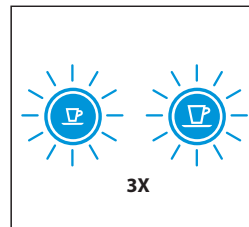


3. Umieścić filiżankę pod wylotem kawy.  
3. Поставить чашку под устройство подачи кофе.



4. Wcisnąć i przytrzymać przycisk Espresso lub Lungo.  
4. Нажать и удерживать кнопку Espresso или Lungo.

5. Puścić przycisk, gdy osiągnięty zostanie pożądanym poziom.  
5. Отпустить кнопку при достижении желаемого объема.

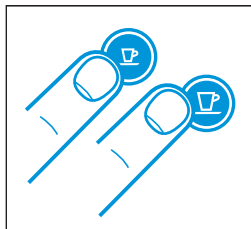


6. Ustawiona ilość kawy została zapamiętana.  
6. Уровень объема воды сохранился в памяти.

# OPRÓŻNIENIE SYSTEMU Z WODY PRZED ODDANIEM DO NAPRAWY, PRZED OKRESEM NIEUŻYWANIA LUB W CELU OCHRONY PRZED ZAMARZNIĘCIEM/ ОЧИСТКА СИСТЕМЫ ПЕРЕД ДЛИТЕЛЬНЫМ ПРОСТОЕМ, ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ ИЛИ ПЕРЕД РЕМОНТОМ

PL

RU



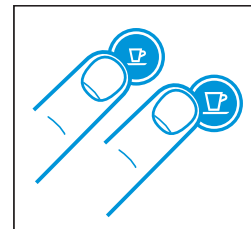
1. Aby wejść w tryb opróżniania, należy wcisnąć przyciski Espresso i Lungo jednocześnie, w celu wyłączenia maszyny.

1. Для входа в режим слива одновременно нажать кнопки Espresso и Lungo для отключения машины.



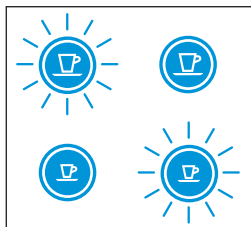
2. Wyjąć zbiornik na wodę i otworzyć dźwignię.

2. Вынуть бак для воды и открыть рычаг.



3. Wcisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk Espresso i Lungo przez 3 sekundy.

3. Одновременно нажать кнопки Espresso и Lungo и удерживать в течение 3 секунд.



Oba przyciski migają naprzemiennie. Оба индикатора начнут мигать попеременно.



4. Zamknąć dźwignię.

4. Закрыть рычаг.

5. Urządzenie wyłączy się automatycznie.

5. Машина автоматически выключится.

6. Opróżnić i wyczyścić pojemnik na zużyte kapsułki oraz tacę ociekową.

6. Слить воду из поддона и контейнера для использованных капсул и почистить их.

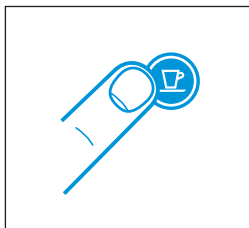


PL

# PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH/

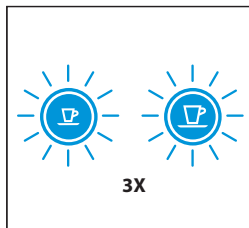
RU

# СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ



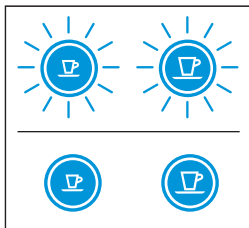
1. Podczas gdy urządzenie jest wyłączone, wcisnąć i przytrzymać przycisk Lungo przez 5 sekund.

1. При выключенной кофемашине нажать кнопку Lungo и удерживать в течение 5 секунд.



2. Oba przyciski zamigają szybko, trzykrotnie - urządzenie wróciło do ustawień fabrycznych.

2. Индикаторы мигнут 3 раза для подтверждения сброса к заводским настройкам.



3. Oba przyciski będą dalej migać normalnie, podczas nagrzewania, do czasu osiągnięcia stanu gotowości.

3. Индикаторы продолжают мигать как при нагреве, до готовности.

Światło stałe: gotowe

Индикаторы горят постоянно: кофе-машина готова

## Ustawienia fabryczne:

Filizanka Espresso: 40 ml

Filizanka Lungo: 110 ml

Tryb czuwania: 9 min

## Заводские настройки:

Чашка Espresso: 40 мл

Чашка Lungo: 110 мл

Переход в режим ожидания: через 9 мин

# ODKAMIENIANIE/ УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

PL

RU

**i UWAGA: czas trwania ok. 15 minut.**

**i ПРИМЕЧАНИЕ: продолжительность мигания около 15 минут.**



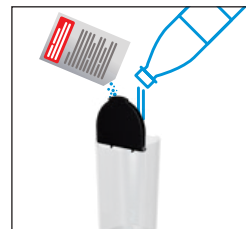
1. Usunąć zużyłą kapsułkę i zamknąć dzwignię.

1. Вынуть капсулу и закрыть рычаг.



2. Oczyszczyć tackę ociekową i pojemnik na zużyte kapsułki.

2. Слить воду из поддона и контейнера для использованных капсул.



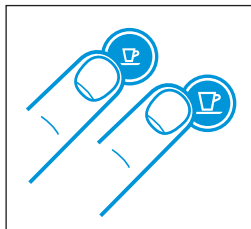
3. Napelnić zbiornik 0.5 L wody i dodać 1 opakowanie płynu do odkamieniania Nespresso.

3. Залить в бак для воды 0.5 Л питьевой воды и добавить 1 упаковку жидкости для удаления накипи Nespresso.



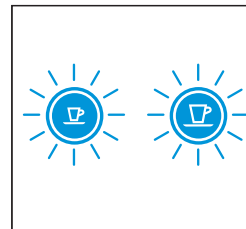
4. Umieścić pojemnik (min. 1 L) pod wylotem kawy.

4. Поставить контейнер (минимум 1 л) под устройством подачи кофе.

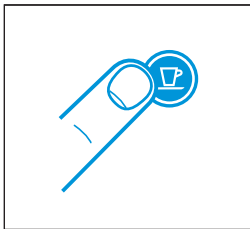


5. Aby włączyć tryb odkamieniania należy w stanie gotowości wcisnąć jednocześnie przyciski Espresso i Lungo na 3 sekundy.

5. Для входа в режим удаления накипи, при включенной машине нажать кнопки Espresso и удерживать в течение 3 секунд.

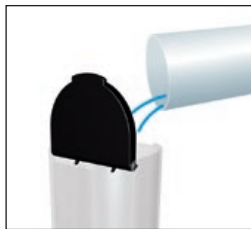


Oba przyciski migają. Оба индикатора мигают.



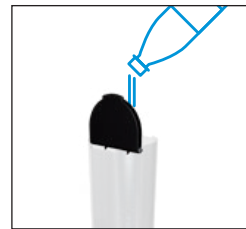
6. Wcisnąć przycisk Lungo i poczekać, aż zbiornik na wodę opróżni się.

6. Нажать кнопку Lungo и ждать полного слива воды из бака.



7. Przełączyć odkamieniacz z pojemnika do pojemnika na wodę i powtórzyć krok 4 i 6.

7. Снова залить в бак слитый в контейнер раствор для удаления накипи, повторить шаги 4 и 6.



8. Opróżnić i przepłukać zbiornik na wodę.

Наполнить водą zdatną do picia.

8. Слить раствор из бака и промыть бак. Заполнить питьевой водой.

PL

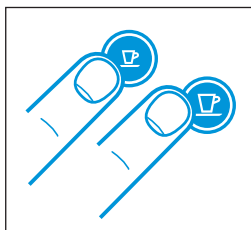
## ODKAMIENIANIE/

RU

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

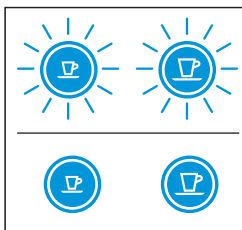
9. Powtórzyć krok 4 i 6, aby przepłukać urządzenie czystą wodą. Całą czynność powtórz dwukrotnie.

9. Когда все будет готово, повторить шаги 4 и 6 для промывки машины. Повторить дважды.



10. Aby wyjść z trybu odkamieniania, wcisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 3 sekundy przyciski Espresso i Lungo.

10. Для выхода из режима удаления накипи нажать кнопки Espresso и Lungo и удерживать в течение 3 секунд.



Miganie przycisków: nagrzewanie (25 sek.)  
Индикатор мигает: нагрев (25 сек)

11. Urządzenie jest gotowe do użycia.

11. Кофе-машина готова к использованию

Światło stałe: gotowe  
Индикатор светится: готово

**⚠ UWAGA:** Roztwór do odkamieniania może być szkodliwy. Unikać kontaktu z oczami, skórą i powierzchniami. Zalecamy stosowanie zestawu do odkamieniania marki *Nespresso* dostępnego w Klubie *Nespresso*, ponieważ jest dostosowany do Państwa urządzenia. Nie stosować innych produktów (tj. ocet), które mogą wpływać na smak. W tabeli podano częstotliwość wykonywania procesu odkamieniania, wymaganą dla optymalnego działania urządzenia, w oparciu o twardość wody. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących odkamieniania, proszę skontaktować się z Klubem *Nespresso*.

**⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** Жидкость для очистки от накипи может быть опасна. Избегайте контакта с глазами, кожей и поверхностями материалов. Мы рекомендуем использовать набор для очистки от накипи *Nespresso*, который можно приобрести в Клубе *Nespresso*. Не используйте другие средства, т.к. они могут повлиять на качество кофе. Следующая таблица поможет Вам определить регулярность очистки от накипи. Если у Вас возникнут дополнительные вопросы относительно очистки от накипи, обратитесь в Клуб *Nespresso*.

Twardość wody:		Odkamieniać po:		fH	Skala francuska
Жесткость воды:		Удаление накипи после:			Французский стандарт
fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Filizanki, Чашки (40 ml/мл)	dH	Skala niemiecka
36	20	360 mg/l	1000		Немецкий стандарт
18	10	180 mg/l	2000		Węglan wapnia
0	0	0 mg/l	4000	CaCO <sub>3</sub>	Карбонат кальция

# CZYSZCZENIE/ ОЧИСТКА

PL

RU



## UWAGA

### Niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia elektrycznego i pożaru.

Nie zanurzać urządzenia lub jego części w wodzie. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci zasilającej. Nie stosować silnych środków czyszczących ani środków na bazie rozpuszczalnika.

Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych urządzenia stosować wilgotną ściereczkę oraz łagodny środek czyszczący. Nie myć w zmywarce do naczyń.

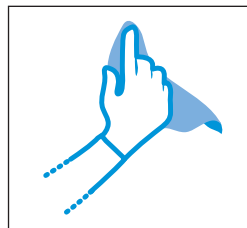


## ОСТОРОЖНО

### Опасность смертельного поражения электрическим током и возгорания.

Никогда полностью или частично не погружайте электрическое оборудование в воду.

Убедитесь в том, что машина отключена перед очисткой. Не использовать мощные чистящие средства или чистящие средства на основе растворителей. Не использовать острые предметы, щетки или острые абразивы. Не помещать в посудомоечную машину.



Regularnie czyścić wylot kawy wilgotną szmatką.  
Регулярно чистить устройство подачи кофе мягкой влажной тканью.



Aby ułatwić mycie, wyjąć ruchome elementy wyposażenia maszyny.  
Для упрощения чистки модуль обслуживания можно разобрать на части и снять.

Przyciski filizanek nie podświetlają się.	→ Sprawdzić wtyczkę, napięcie, bezpieczniki. W razie problemów dzwoń do Klubu <i>Nespresso</i> .
Brak kawy brak wody.	→ Pierwsze użycie: wypłukać urządzenie ciepłą wodą o maksymalnej temperaturze 55°C i zgodnie z instrukcjami na stronie 110. → Zbiornik na wodę jest pusty. <b>Napełnić</b> zbiornik na wodę. → W razie potrzeby <b>odkamienić</b> . Patrz rozdział Odkamienianie.
Kawa leci bardzo wolno.	→ Prędkość wypływu zależy od rodzaju kawy. → Jeśli trzeba, przeprowadź odkamienianie.
Kawa niedostatecznie gorąca.	→ Podgrzać filizankę. → W razie potrzeby odkamienić.
Głowica parząca nieszczelna (woda w pojemniku na kapsuły).	→ Umieścić prawidłowo kapsułę. W razie dalszego wycieku: powiadomić Klub <i>Nespresso</i> .
Przyciski filizanek migają nieregularnie.	→ Skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i> .
Nie leci kawa, wypływa tylko woda (mimo włożonej kapsułki).	→ W razie występowania problemów proszę skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i> .

Кнопка не мигает.	→ Проверить сеть: розетку, напряжение, предохранитель. При возникновении проблем звоните в <i>Nespresso Club</i> .
Не текут ни кофе, ни вода.	→ Первое использование: промойте машину теплой водой с температурой макс. 55°C согласно инструкциям на стр. 110. → Резервуар для воды пуст. Заполнить резервуар для воды. → При необходимости удалить накипь; см. раздел «Удаление накипи».
Слабый ток кофе.	→ Ток кофе зависит от его сорта. → Если необходима очистка от накипи; см. раздел «Очистка от накипи».
Кофе недостаточно горячий.	→ Подогрейте чашку, удалите накипь при необходимости. → При необходимости очистите машину от накипи.
Протечка через контейнер (вода в контейнере).	→ Правильно установите капсулу. При протечке: обратитесь в <i>Nespresso Club</i> .
Мигание с нерегулярными интервалами.	→ Сдайте прибор в ремонт или позвоните в <i>Nespresso Club</i> .
Нет кофе (течет только вода (несмотря на вставленную капсулу)).	→ В случае проблем, обратитесь в <i>Nespresso Club</i> .

# SKONTAKTUJ SIĘ Z KLUBEM *NESPRESSO* / СВЯЗАТЬСЯ С КЛУБОМ *NESPRESSO*

---

PL

RU

W przypadku wystąpienia problemów lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji czy porady należy skontaktować się z Klubem *Nespresso* lub autoryzowanym przedstawicielem *Nespresso*. Dane kontaktowe najbliższego Klubu *Nespresso* lub autoryzowanego przedstawiciela *Nespresso* można znaleźć w folderze «Witamy w *Nespresso*» w opakowaniu urządzenia lub na stronie [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

За дополнительной информацией, в случае возникновения проблем или за советом звоните в Клуб *Nespresso* или уполномоченному представителю *Nespresso*.

Контактные данные ближайшего клуба *Nespresso* или уполномоченного представителя *Nespresso* можно найти в папке «Добро пожаловать в *Nespresso*», которая находится в коробке кофе-машины, или на сайте [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

# UTYLIZACJA I TROSKA O ŚRODOWISKO / УТИЛИЗАЦИЯ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

---

Urządzenie wyprodukowano zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE. Opakowanie i samo urządzenie wykonano z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi recyklingu. Urządzenie zawiera cenne materiały, które nadają się do odzysku i ponownego użycia. Podział materiałów odpadowych na różne rodzaje umożliwia recykling cennych surowców. Należy oddać ekspres do punktu zbiórki takich urządzeń.

Informacje na temat utylizacji odpadów można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych.

Данная кофе-машина соответствует директиве ЕС 2002/96/ЕС. Упаковочный материал и кофе-машина содержат материалы, которые могут быть вторично переработаны.

Ваша кофе-машина содержит ценные материалы, которые могут быть восстановлены или вторично переработаны. Разделение утилизируемых отходов по типам облегчает повторную переработку ценного сырья. Оставьте вашу кофе-машину в пункте сбора. Вы можете получить информацию об утилизации от ваших местных властей.

PL

ECOLABORATION: WWW.ECOLABORATION.COM/

RU

ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM



*Nespresso* zobowiązało się do kupowania kawy o najwyższej jakości, uprawianej w poszanowaniu środowiska naturalnego i praw społeczności rolniczej. Od roku 2003 współpracujemy z Rainforest Alliance przy realizacji programu *Nespresso AAA Sustainable Quality™*.



Aluminium jest materiałem, który chroni naszą kawę i aromaty Grand Cru *Nespresso* zamknięte w każdej kapsułce. Aluminium podlega pełnemu recyklingowi, nie tracąc żadnych ze swoich właściwości.



*Nespresso* pragnie projektować i tworzyć urządzenia innowacyjne, niezawodne i przyjazne dla użytkownika. Projekty nowych modeli naszych urządzeń uwzględniają potrzebę ochrony środowiska naturalnego.



Мы приобретаем кофе высочайшего качества, выращенный с соблюдением принципов заботы об окружающей среде и оказанием поддержки фермерским хозяйствам. С 2003 года мы работаем совместно с Rainforest Alliance, развивая нашу программу *Nespresso AAA Sustainable Quality™*.



Мы выбрали алюминий в качестве упаковочного материала для наших капсул, поскольку он защищает кофе и аромат *Nespresso* Гран Крю. Алюминий может быть переработан бесконечное количество раз, при этом не теряя своих качеств.



Компания *Nespresso* разрабатывает и производит инновационные, высокотехнологичные и легкие в обращении кофе-машины. Теперь мы делаем заботу об окружающей среде частью дизайна наших новых и будущих линеек кофе-машин.

# GWARANCJA/ ГАРАНТИЯ

---

PL

RU

Krups udziela gwarancji na niniejszy produkt w zakresie wad materiałowych i wykonania, na okres dwóch lat od daty zakupu. W ciągu tego okresu, Krups, zgodnie z własnym uznaniem, dokona naprawy lub wymiany wszelkich niesprawnych urządzeń bez kosztów dla właściciela. Wymiana produktu lub naprawionych części objęta jest gwarancją przez okres trwania oryginalnej gwarancji lub sześć miesięcy, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy. Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do jakichkolwiek usterek spowodowanych na wypadek, nieprawidłowego użytkowania, niewłaściwej konserwacji lub normalnego zużycia. Za wyjątkiem sytuacji określonych przez przepisy prawa, warunki niniejszej ograniczonej gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają i nie zmieniają wszelkich praw związanych z transakcją sprzedaży produktu. W przypadku podejrzenia usterki urządzenia, proszę skontaktować się z Klubem *Nespresso* w celu uzyskania wskazówek, co do przesłania urządzenia do naprawy. Wszelkie uszkodzenia wynikające z użycia kapsułek innych niż *Nespresso*, nie będą objęte gwarancją.

Krups гарантирует отсутствие дефектов материалов и сборки в течение двух лет с даты приобретения кофе-машины. В течение этого периода Krups обязуется бесплатно отремонтировать или заменить (по своему усмотрению) все неисправные детали. Гарантия на отремонтированные или замененные в процессе ремонта запчасти – 6 месяцев или до конца действия первоначального гарантийного периода. Данная гарантия не распространяется на любые неисправности возникшие в результате несчастных случаев, неправильной эксплуатации или обычного износа. За исключением законодательных норм, условия данной гарантии не могут быть сокращены или изменены и соответствуют нормам «Закона о защите прав потребителей». Если Вы считаете, что Ваша кофе-машина неисправна свяжитесь с Клубом *Krups*. Гарантия не покрывает случаи неисправности, возникшие по причине использования капсул, не произведенных компанией *Nespresso*.







AU 1800 623 033

AT 0800 216251

BH 80001999

BE 0800 162 64

CY 80002223

CZ 800263333

DK 80909600

DO 1 809 508 5000

EG 202 22 66 8032

FI 08001 77601

FR 0800555253

GF 594 594 38 42 41

DE 08001818 444

GR 8001171300

GP 0800 26 8001

HU 06 80 2582 80

IT 800 39 20 29

JO 962 79 9 835 835

KW 965 249 22 600

LB 961 5 953 700

LU 8002 26 33

MQ 0800 00 3850

MU 230 206 9401

MA 0801 00 77 02

NL 0800 022 2320

NZ 0800234579

NO 800 87 600

NO 800 87 500

OM 800 71175

PL 800 51 52 53

PT 800 260 260

QA 8000888

RE 0800 222 000

RU 8800 200 00 0

SM MF SX 590 590 871570

SA 8001166612

ZA 0800 63777 3776

ES 900 259 259

SE 0200 456 600

CH 0800 55 52 53

TR 444 1 576

AE 800637773776

UK IE 0800 442 442  
1800 81 26 60 (ROI)



XN1001  
BY *NESPRESSO*

